

AUGLÝSING

um afnám vegabréfsáritana milli Íslands og Filippseyja.

Með erindaskiptum 6. ágúst og 2. september 1974 var gengið frá gagnkvæmu samkomulagi milli Íslands og Filippseyja um afnám vegabréfsáritana fyrir ferðamenn miðað við allt að 59 daga dvöl Íslendinga á Filippseyjum og 3 mánaða dvöl Filippseyinga á Íslandi.

Samkomulagið gengur í gildi hinn 1. janúar 1975.

Erindaskiptin eru birt, sem fylgiskjal með auglýsingu þessari.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utánrikisráðuneytið, Reykjavík, 28. nóvember 1974.

Einar Ágústsson.

Pétur Thorsteinsson.

Fylgiskjal.

ICELANDIC EMBASSY, LONDON.

London, 6th August, 1974.

Excellency,

I have the honour to refer to the proposal of my Government for an Agreement with the Government of the Republic of the Philippines on the abolition of non-immigrant visa requirements and to suggest the following provisions:

1. Citizens of Iceland holding valid Icelandic passports shall be free to enter the Philippines as tourists or for business purposes at any authorized port of entry and stay in the country for a maximum period of fifty-nine days (59) without the necessity of obtaining a visa.

2. Citizens of the Philippines holding valid Philippine passports shall be free to enter Iceland as tourists or for business purposes at any authorized port of entry and stay in the country for a maximum period of three months (3) without the necessity of obtaining a visa. This period shall be determined from the date of entry into any Nordic State being a party to the Convention of July 12, 1957, on the waiver of passport control at the inter-Nordic frontiers. Any sojourn in any of these States during the six months preceding the entry into any of said States from a non-Nordic States shall be included in the period of three (3) months.

3. The foregoing waiver of visa requirements does not exempt Icelandic citizens entering the Philippines and Philippine citizens entering Iceland from the necessity of complying with the laws and regulations of the host country concerning the taking of employment or the exercise of any profession, with or without compensation.

4. Each Party reserves the right to refuse entry or stay in its territory to citizens of the Other who may be considered undesirable.

5. During the effectivity of the proposed Agreement, each Party may suspend it temporarily, in whole or in part, for reasons of public order, which suspension shall be notified immediately to the Other through diplomatic channels.

6. Each Party may denounce the Agreement by notifying the Other in writing. The denunciation shall take effect three (3) months after the receipt of the notification.

7. This proposed Agreement shall enter into force on January 1, 1975.

If the provisions are acceptable to Your Excellency's Government, I have the honour to propose that this note and Your Excellency's reply concurring therein shall constitute an Agreement between our two countries.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Niels P. Sigurðsson,
Ambassador of Iceland.

His Excellency the Honourable Jaime Zobel de Ayala,
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,
Embassy of the Philippines,
LONDON.

EMBASSY OF THE PHILIPPINES, LONDON

2 September 1974.

Excellency:

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's note dated 6th August, 1974, which reads as follows:

[Sjá texta orðsendingarinnar hér að framan.]

I have the honour to inform Your Excellency that the Philippine Government accepts the aforementioned provisions and agrees that your note and this reply shall constitute an agreement between our two Governments.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

JAIME ZOBEL DE AYALA
Ambassador.

His Excellency Mr. Niels P. Sigurdsson,
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,
Icelandic Embassy,
LONDON,